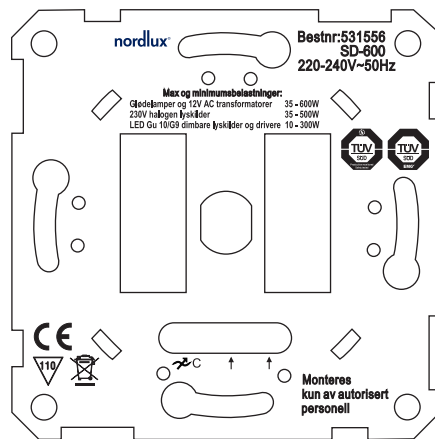


Bruksanvisning Nordlux A/S Universal lysdemper

Art nr	531556
Betegnelse	Universal dimmer
EI nummer	1405100
Type	Elektronisk, montering veggboкс
Funksjon	Trykk av/på, vri for lysdemping
Terminal blokk	2,5 mm ²
Sikring	elektronisk
Inngang max	230V, +/- 10%, 50Hz
EMC måling	EN55015
KI	2
Ta max	40 grader C
Tc min	-20 grader C



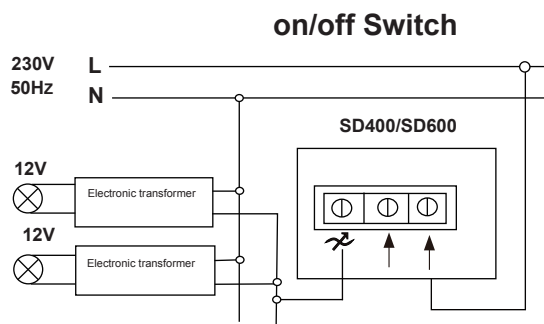
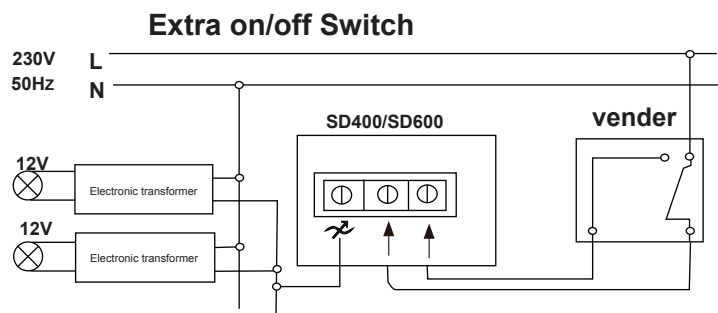
Godkjenninger:

1)	Min belastning Watt	Max belastning Watt
Glødelamper ohmsk (ikke halogen)	35	600
230V halogen lyskilder	35	500
12V transformator	35	600
Last Gu10/G9 LED lyskilder	10	300
LED drivers *) se under	10	300

*)

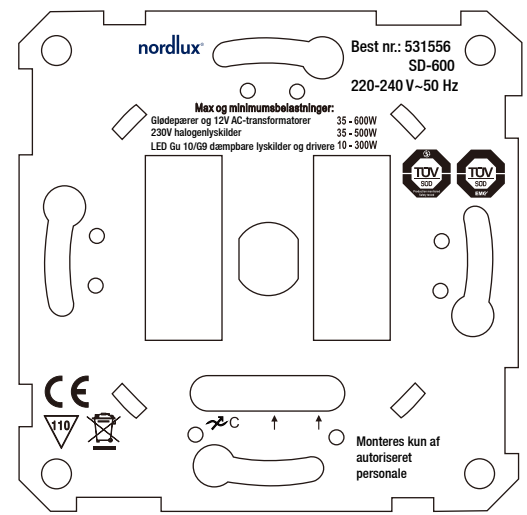
NXdrivere skinner/rondeller	6W	300W
NX dimbare Gu10/G9 lyskilder	3W	300W
General Electric 5W dimbar Gu10	5W	300W
Philips LED driver/SG COB Junistar Ex	10W	300W
3700800 Etman Gu10 5W	5W	300W
3330187 Lumens downlight 7,5W	7,5	300W
3230177 Lumens Gu10 5W	5W	300W
ETM Øst Gu10 7W (lang)	7W	300W

1) Belastninger oppgitt refererer til vanlig romtemperatur, belastning må reduseres om høyere temp. Hvis flere dimmere monteres vertikalt (rekke), må belastning på hver enkelt reduseres, se tabell. Lysdemperen kople ut 100% ved overbelastning. Feilen utbedres, legg ut/inn kurssikring før å sikre re-start. Belastning minimum og maximum refererer til de vanligste fabrikat, unntak kan forekomme. Undersøk alltid med lyskilde/armatur leverandør om anbefalt lysdemper. Monteres kun av personell fra autorisert elektro installatør.



Brugsanvisning Nordlux A/S Universal lysdæmper

Art. nr.	531556
Betegnelse	Universal lysdæmper
EI-nummer (norsk databasenummer for produktinfo)	1405100
Type	Elektronisk, montering vægboks
Funktion	Tryk for tænd/sluk, drej for lysdæmpning
Terminalblok	2,5 mm ²
Sikring	elektronisk
Indgang maks.	230V, +- 10%, 50Hz
EMC måling	EN55015
KI	2
Maks. omgivelsestemperatur	40 grader C
Min. driftstemperatur.	-20 grader C



Godkendelser:

1)	Min. belastning watt	Maks. belastning watt
Glødepærer ohmsk (ikke halogen)	35	600
230V halogenlyskilder	35	500
12V AC-transformator	35	600
Belastning Gu10/G9 LED-lyskilder	10	300
LED-drivere *) se under	10	300
*)		
NX drivere, skinner/rondeller	6W	300W
NX dæmpbare Gu10/G9 lyskilder	3W	300W
General Electric 5W dæmpbar Gu10	5W	300W
Philips LED driver/SG COB Junistar Ex	10W	300W
3700800 Etman Gu10 5W	5W	300W
3330187 Lumens downlight 7,5W	7,5	300W
3230177 Lumens Gu10 5W	5W	300W
ETM Øst Gu10 7W (lang)	7W	300W

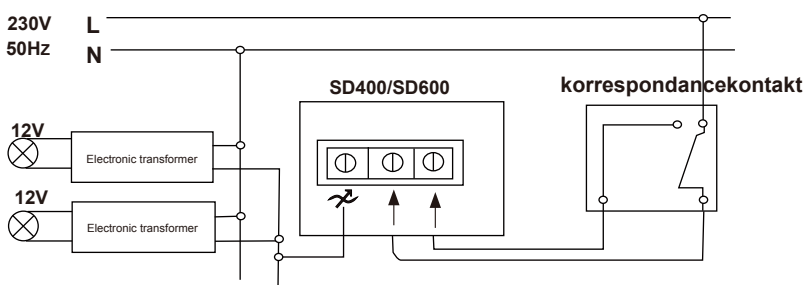
1) Angivene belastninger refererer til almindelig rumtemperatur, belastning skal reduceres, hvis højere temp.

Hvis flere dæmpere monteres vertikalt (række) skal belastningen på hver reduceres, se tabel.

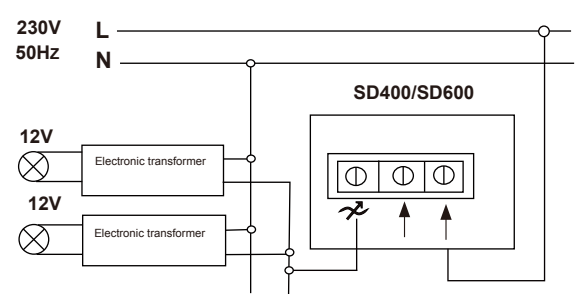
Lysdæmpere kobler 100 % ud ved overbelastning. Fejlen udbedres, isæt ny sikring for at sikre genstart. Belastning minimum og maksimum refererer til de mest almindelige fabrikater, undtagelse kan forekomme. Undersøg altid hos leverandør af lyskilde/armatur om anbefalet lysdæmper.

Monteres kun af personale fra autoriseret el-installatør.

Monteringsdiagram med korrespondance

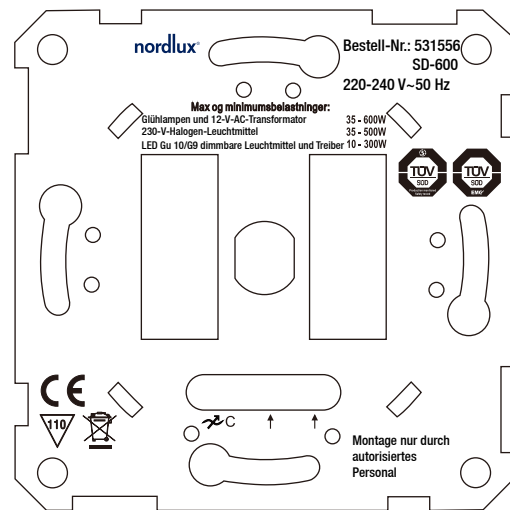


Monteringsdiagram



Bedienungsanleitung Nordlux A/S, Uni versal-Lampendimmer

Art.-Nr.	531556
Bezeichnung	Universaldimmer
El.-Nummer	1405100
Typ	Elektronisch, Wanddosenmontage
Funktion	Aus/an betätigen, drehen zum Dimmen des Lichtes
Klemmenleiste	2,5 mm ²
Sicherung	elektronisch
Eingang max.	230 V, +- 10 %, 50 Hz
EMV-Messung	EN 55015
Kl.	2
Umgebungstemp. max.	40 Grad Celsius
Gehäusetemp. mind.	-20 Grad Celsius



Genehmigungen:

1)	Min.-Belastung Watt	Max.-Belastung Watt
Glühlampe ohmsch (nicht Halogen)	35	600
230-V-Halogen-Leuchtmittel	35	500
12-V-Transformator	35	600
Sockel Gu10/G9 LED-Leuchtmittel	10	300
LED-Treiber *) siehe unten	10	300
*)		
NX-Treiber Schienen/Rondell	6 W	300 W
NX dimmbare Gu10-/G9-Leuchtmittel	3 W	300 W
General Electric 5 W dimmbar Gu10	5 W	300 W
Philips LED-Treiber/SG COB Junistar Ex	10 W	300 W
3700800 Etman Gu10 5 W	5 W	300 W
3700800 Etman Gu10 5 W	5 W	300 W
3330187 Lumens downlight 7,5 W	7,5	300 W
3230177 Lumens downlight 5 W	5 W	300 W
ETM Øst Gu10 7 W (lang)	7 W	300 W

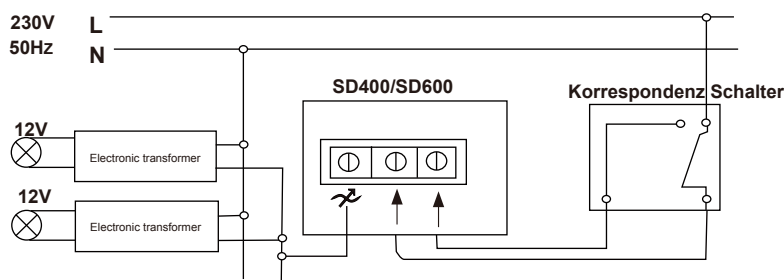
1) Die angegebenen Belastungen beziehen sich auf übliche Raumtemperaturen, sie sollten bei höheren Temperaturen reduziert werden.

Werden mehrere Dimmer vertikal (in Reihe) montiert, sollte die Belastung für jeden einzelnen reduziert werden, siehe Tabelle.

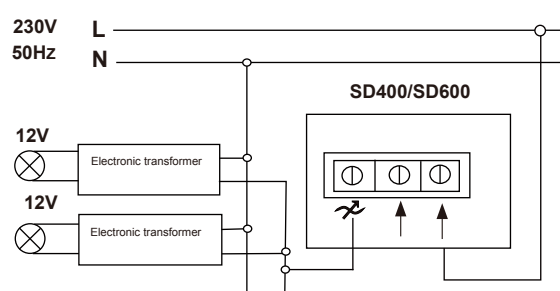
Der Lampendimmer schaltet bei Überlastung zu 100 % ab. Fehler beheben, für sicheren Neustart Stromkreissicherung aus-/einschalten. Minimal- und Maximalbelastung beziehen sich auf das üblichste Fabrikat, Ausnahmen sind möglich. Immer mit dem Leuchtmittel-/Leuchtenlieferanten auf empfohlene Leuchtmittel prüfen.

Montage nur durch Personal eines autorisierten Elektroinstallateurs.

Anordnungsschema mit Korrespondenz

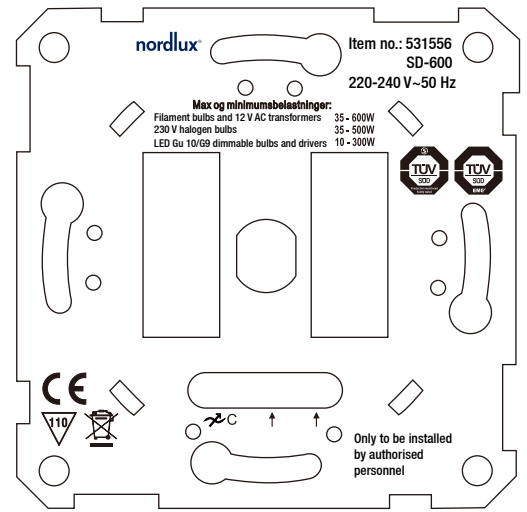


Anordnungsschema



User guide, Nordlux A/S universal dimmer

Item no.	531556
Name	Universal dimmer
EI number	1405100
Type	Electronic, wall box mounting
Function	On/off switch, turn for dimming
Terminal block	2.5 mm ²
Fuse	electronic
Input max.	230 V, ±10%, 50 Hz
EMC measurement	EN55015
CI	2
Ta max.	40°C
Tc min.	-20°C



Approvals:

1)	Min. load Watt	Max. load Watt
Filament bulbs Ohm (not halogen)	35	600
230 V halogen bulbs	35	500
12 V transformer	35	600
Last Gu10/G9 LED bulbs	10	300
LED drivers *) see under	10	300
*)		
NX driver rails/roundels	6 W	300 W
NX dimmable Gu10/G9 bulbs	3 W	300 W
General Electric 5 W dimmable Gu10	5 W	300 W
Philips LED driver/SG COB Junistar Ex	10 W	300 W
3700800 Etman Gu10 5 W	5 W	300 W
3330187 Lumens downlight 7.5 W	7.5	300 W
3230177 Lumens Gu10 5 W	5 W	300 W
ETM Øst Gu10 7 W (long)	7 W	300 W

1) Loads stated refer to normal room temperature; loads can be reduced for higher temperatures.

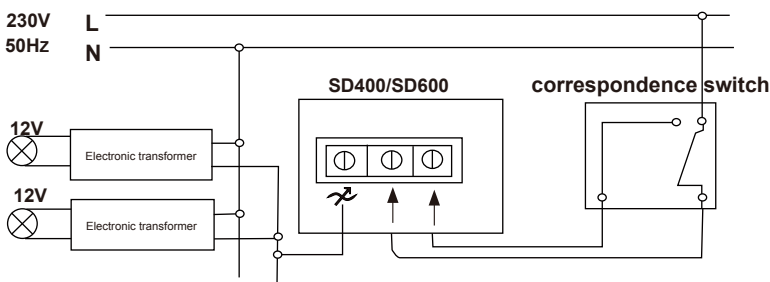
If several dimmers are mounted vertically (row), load per item is reduced; see table.

The dimmer cuts out 100% in the event of overload. Correct cause and extract/insert circuit breaker to ensure restart.

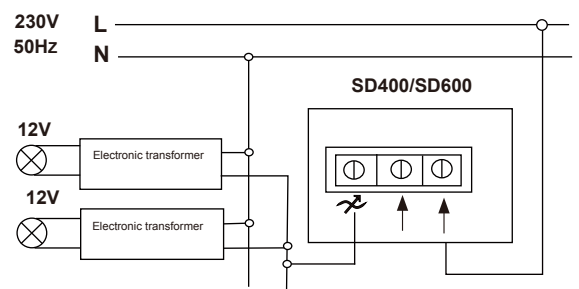
Minimum and maximum loads refer to common makes; exceptions can apply. Always check with the bulb/fitting supplier for recommended dimmers.

Only to be installed by authorised electrical installers.

Mounting diagram with correspondence switch



Mounting diagram



Mode d'emploi du variateur de lumière universel de Nordlux A/S

N° d'article	531556
Désignation	Variateur universel
Code électrique	1405100
Type	Boîtier mural électronique, à monter
Fonctionnement	Bouton marche/arrêt, tourner pour régler l'éclairage
Bornier	2,5 mm ²
Fusible	électronique
Entrée max.	230 V, +- 10 %, 50Hz
Mesure CEM	EN55015
KI	2
Température ambiante autorisée (ta) max	40 °C
Température du boîtier (tc) min	-20 °C

Homologations :

1)	Charge min. Watt	Charge max. Watt
Lampes à incandescence ohmique (non halogène)	35	600
Lampes halogènes 230 V	35	500
Transformateur 12 V	35	600
Dernière lampe à DEL Gu10/G9	10	300
drivers de LED *) voir sous	10	300

*)

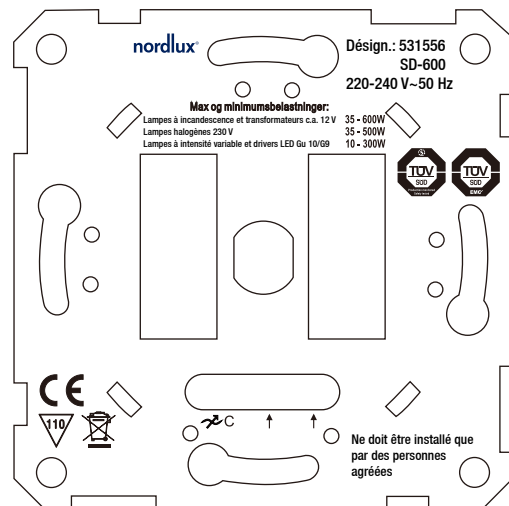
Rails/rondelles de drivers NX	6 W	300 W
Lampes Gu10/G9 à intensité variable NX	3 W	300 W
Gu10 à intensité variable General Electric	5 W	300 W
Driver de LED Philips /SG COB Junistar Ex	10 W	300 W
Gu10 3700800 Etman	5 W	300 W
Downlight 3330187 Lumens	7,5 W	300 W
Gu10 3230177 Lumens	5 W	300 W
Gu10 ETM Øst	7 W	300 W

1) Les charges indiquées renvoient à une température ambiante ordinaire, réduire la charge en cas de températures plus élevées

Si plusieurs variateurs sont montés verticalement (ligne), il faut réduire la charge de chacun, voir tableau.

Le variateur se coupe totalement en cas de surcharge. Corriger la défaillance, faire sortir/entrer le fusible pour sécuriser le redémarrage. La charge minimale et la charge maximale renvoient aux produits les plus courants, à quelques exceptions près. Toujours vérifier auprès du fournisseur de lampes ou d'appareils d'éclairage les variateurs recommandés.

Seul un électricien agréé peut effectuer le montage.



Arrangement commutateur schéma de correspondance

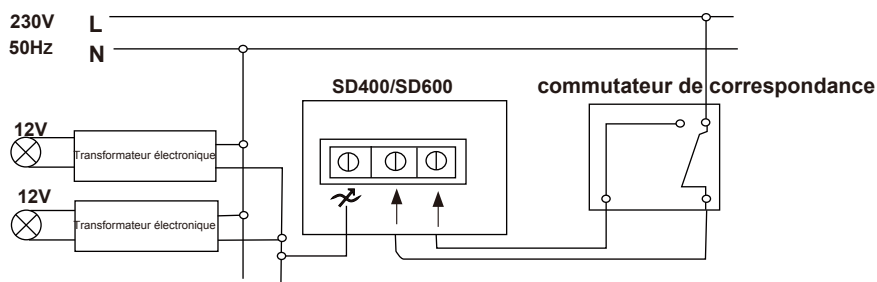
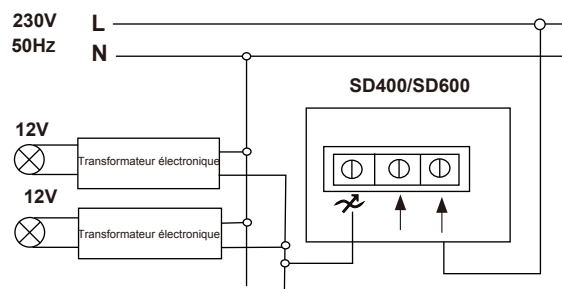
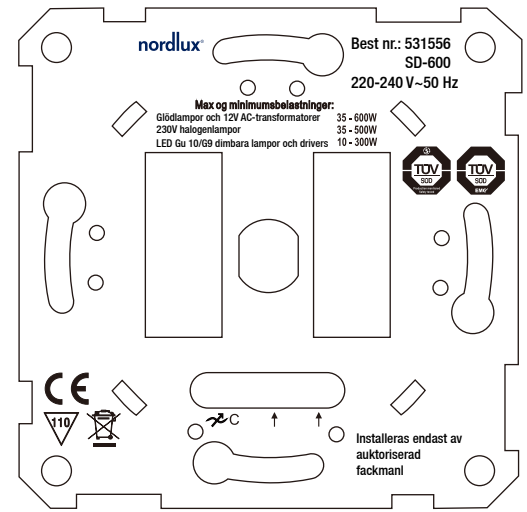


schéma de câblage



Bruksanvisning Nordlux A/S Universaldimmer

Art nr	531556
Beteckning	Universaldimmer
Elnummer	1405100
Type	Elektronisk, väggboxmonterad
Funktion	Tryck av/på
Kopplingsplint säkring	2,5 mm ² elektronisk
maxingång	230V, +- 10%, 50Hz
EMC-mätning	EN55015
KI	2
Ta max	40 grader C
Tc min	-20 grader C



Godkänd för:

1)	Min belastning Watt	Max belastning Watt
Glödlampor ohmiska (ej halogen)	35	600
230V halogenlampor	35	500
12V transformator	35	600
Last Gu10/G9 LED-lampor	10	300
LED drivers *) se under	10	300
*)		
NX drivers räls/skivor	6W	300W
NX dimbara lampor Gu10/G9	3W	300W
General Electric 5W dimbar Gu10	5W	300W
Philips LED driver/SG COB Junistar Ex	10W	300W
3700800 Etman Gu10 5W	5W	300W
3330187 Lumens downlight 7,5W	7,5	300W
3230177 Lumens Gu10 5W	5W	300W
ETM Øst Gu10 7W (lång)	7W	300W

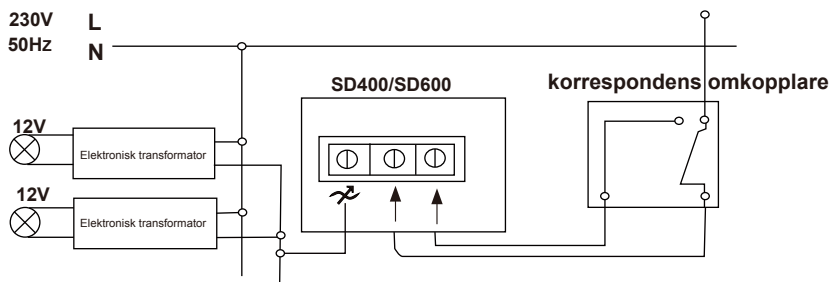
1) Belastningsuppgift refererar till vanlig rumstemperatur, belastning kan reduceras vid högre temp.

Om flera dimrar monteras vertikalt (serie), kan belastning på varje dimmer enkelt reduceras, se tabell.

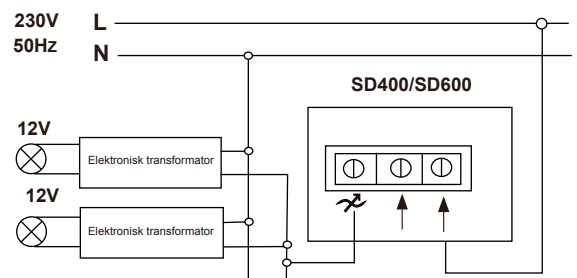
Dimmern kopplar ur 100% vid överbelastning. Korrigera problemet, ta ut/sätt in strömsäkringen innan omstart. Minimum- och maximumbelastning refererar till de vanligaste fabrikaten, undantag kan förekomma. Fråga alltid lamp- eller armaturleverantören om rekommenderad dimmertyp.

Installeras endast av auktoriserad elinstallatör.

Elschema med korrespondens



Elschema





DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

ISL - MIKILVÆGT! Sláíð rafmagníð úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja. Leitið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd electricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

FRA - ATTENTION! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales compétentes en la matière.

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

FIN - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammatitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksistä.

POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikidestohib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameeti poole.

LVA - SVARĪGI! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbuuzņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

LTU - SVARBU! Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.

SVK - Dôležitě! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

HUN - FONTOS! Minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál.

ROM - ATENȚIE! Opriți întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de

instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

CZE - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavo napeljevati le pooblašteni električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblašteni servis.

GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

TUR - ÖNEMLİ! Kurulumu başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

BGR - ВАЖНО! Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания.

SRB - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s intaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

بييفرتل لامعاً ادب لبق قري ادلا نع رايتلا لصف ىلح امئاد صرح ماه فيبرعلا
ابرطل اظس اوب في ابرطل ااز ج ا ل ا بي فرت تا اي لمع ا ارح ا متهي لودلا اض عب في
ا تراش تسال ال في ل حمل ا ابرطل ا في اي ميب ل صتا . طوق دمتم حمل ا في